

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor der Installation den Wasserdruck und stellen Sie sicher, dass er den Anforderungen der Wannenrandarmatur entspricht. Ein zu hoher Wasserdruck kann zu Beschädigungen führen.	Before installation, check the water pressure and make sure it meets the requirements of the tub faucet. Excessive water pressure can cause damage.	Avant l'installation, vérifiez la pression de l'eau et assurez-vous qu'elle répond aux exigences du robinet de bord de baignoire. Une pression d'eau excessive peut causer des dommages.	Prima dell'installazione, controllare la pressione dell'acqua e assicurarsi che soddisfi i requisiti del rubinetto a bordo vasca. Una pressione eccessiva dell'acqua può causare danni.	Controleer vóór de installatie de waterdruk en zorg ervoor dat deze voldoet aan de eisen van de badrandkraan. Een te hoge waterdruk kan schade veroorzaken.	Antes de la instalación, verifique la presión del agua y asegúrese de que cumpla con los requisitos del grifo del borde de la bañera. La presión excesiva del agua puede causar daños.	Před instalací zkontrolujte tlak vody a ujistěte se, že splňuje požadavky na okrajovou vanovou baterii. Nadměrný tlak vody může způsobit poškození.	Prije postavljanja provjerite tlak vode i uvjerite se da zadovoljava zahtjeve slavine na rubu kade. Prevelik pritisak vode može uzrokovati štetu.	Prije postavljanja provjerite tlak vode i uvjerite se da zadovoljava zahtjeve slavine na rubu kade. Prevelik pritisak vode može uzrokovati štetu.	Beszerelés előtt ellenőrizze a víznyomást, és győződjön meg arról, hogy az megfelel a kádperem csapterelep követelményeinek. A túlzott víznyomás károkat okozhat.
Vermeiden Sie es, die Wannenrandarmatur über längere Zeit extremen Hitzequellen auszusetzen, da dies zu Beschädigungen der Armatur oder zu Verbrennungen führen kann.	Avoid exposing the bathtub rim fitting to extreme heat sources for long periods of time, as this may cause damage to the fitting or burns.	Évitez d'exposer le robinet de la baignoire à des sources de chaleur extrêmes pendant de longues périodes, car cela pourrait endommager le robinet ou provoquer des brûlures.	Evitare di esporre il rubinetto della vasca a fonti di calore estreme per lunghi periodi di tempo poiché ciò potrebbe causare danni al rubinetto o provocare ustioni.	Vermijd het langdurig blootstellen van de badkraan aan extreme hittebronnen, aangezien dit schade aan de kraan of brandwonden kan veroorzaken.	Evite exponer el grifo de la bañera a fuentes de calor extremas durante períodos prolongados, ya que esto puede dañar el grifo o provocar quemaduras.	Nevystavujte vanovou baterii po dlouhou dobu extrémním zdrojům tepla, protože by to mohlo způsobit poškození baterie nebo popáleniny.	Izbjegavajte izlaganje slavine za kadu ekstremnim izvorima topline dulje vrijeme jer to može oštetiti slavinu ili izazvati opekline.	Izbjegavajte izlaganje slavine za kadu ekstremnim izvorima topline dulje vrijeme jer to može oštetiti slavinu ili izazvati opekline.	Ne tegye ki a fürdőkád csapterepét extrém hőforrásoknak hosszú ideig, mert ez a csap károsodását vagy égési sérüléseket okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Wannenrandarmatur einen sicheren Stand hat und nicht wackelt oder instabil ist. Befestigen Sie sie gegebenenfalls zusätzlich, um ein Umkippen zu verhindern.	Make sure that the bath rim fitting is stable and does not wobble or become unstable. If necessary, secure it additionally to prevent it from tipping over.	Assurez-vous que le robinet de la baignoire repose sur une base solide et qu'il ne vacille pas ou n'est pas instable. Si nécessaire, sécurisez-le davantage pour éviter qu'ils ne basculent.	Assicurati che il rubinetto della vasca abbia una posizione sicura e non traballi o sia instabile. Se necessario fissarli ulteriormente per evitare che si ribaltino.	Zorg ervoor dat de badkraan stevig staat en niet wiebelt of onstabiel is. Indien nodig kunt u ze extra beveiligen tegen omvallen.	Asegúrese de que el grifo de la bañera tenga una base segura y no se tambalee ni sea inestable. Si es necesario, asegúrelos adicionalmente para evitar que vuelquen.	Ujistěte se, že vanová baterie má bezpečnou základnu a nekývá se ani není nestabilní. V případě potřeby je dodatečně zajistěte, aby se nepřevrátily.	Uvjerite se da slavina za kadu ima siguran oslonac i da se ne klima ili je nestabilna. Po potrebi ih dodatno učvrstite da se ne prevrnu.	Uvjerite se da slavina za kadu ima siguran oslonac i da se ne klima ili je nestabilna. Po potrebi ih dodatno učvrstite da se ne prevrnu.	Győződjön meg arról, hogy a fürdőkád csapterelepe biztos lábazattal rendelkezik, és nem lötyög vagy instabil. Szükség esetén rögzítse azokat kiegészítőleg, nehogy felboruljanak.
Informieren Sie sich über das Absperren des Wassers in Notfällen und wissen Sie, wie Sie im Falle eines Lecks oder einer Störung vorgehen müssen.	Learn how to shut off water in an emergency and what to do in the event of a leak or malfunction.	Apprenez à couper l'eau en cas d'urgence et sachez quoi faire en cas de fuite ou de dysfonctionnement.	Scopri come chiudere l'acqua in caso di emergenza e cosa fare in caso di perdita o malfunzionamento.	Lees meer over het afsluiten van water in noodgevallen en weet wat u moet doen bij een lek of storing.	Aprenda cómo cortar el agua en emergencias y sepa qué hacer en caso de una fuga o mal funcionamiento.	Přečtěte si o nouzovém uzavření vody a zjistěte, co dělat v případě úniku nebo poruchy.	Naučite o zatvaranju vode u hitnim slučajevima i znajte što učiniti u slučaju curenja ili kvara.	Naučite o zatvaranju vode u hitnim slučajevima i znajte što učiniti u slučaju curenja ili kvara.	Ismerje meg a víz vészhelyzeti elzárását, és tudja, mit kell tenni szivárgás vagy meghibásodás esetén.
Um die optimale Leistung zu gewährleisten, sollten Wasserspar-Armaturen regelmäßig gewartet werden. Überprüfen Sie die Anweisungen zur Wartung in der Bedienungsanleitung.	To ensure optimum performance, water-saving faucets should be serviced regularly. Check the maintenance instructions in the owner's manual.	Pour garantir des performances optimales, les robinets à économie d'eau doivent être entretenus régulièrement. Vérifiez les instructions d'entretien dans le manuel d'utilisation.	Per garantire prestazioni ottimali, i rubinetti a risparmio idrico devono essere sottoposti a regolare manutenzione. Controllare le istruzioni di manutenzione nel manuale utente.	Om optimale prestaties te garanderen, moeten waterbesparende kranen regelmatig worden onderhouden. Controleer de onderhoudsinstructies in de gebruikershandleiding.	Para garantizar un rendimiento óptimo, los grifos ahorradores de agua deben recibir mantenimiento con regularidad. Consulte las instrucciones de mantenimiento en el manual de usuario.	Pro zajištění optimálního výkonu by měly být vodovodní baterie pravidelně udržovány. Zkontrolujte pokyny pro údržbu v uživatelské příručce.	Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, slavine za uštedu vode treba redovito održavati. Provjerite upute za održavanje u korisničkom priručniku.	Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, slavine za uštedu vode treba redovito održavati. Provjerite upute za održavanje u korisničkom priručniku.	Az optimális teljesítmény érdekében a víztakarékos csapokat rendszeresen karban kell tartani. Ellenőrizze a karbantartási utasításokat a használati útmutatóban.
Halten Sie Kinder von der Armatur fern, insbesondere wenn sie die Funktionsweise nicht verstehen, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, keep children away from the faucet, especially if they do not understand how it works.	Pour éviter les accidents, éloignez les enfants du robinet, surtout s'ils ne comprennent pas son fonctionnement.	Per evitare incidenti, tenere i bambini lontani dal rubinetto, soprattutto se non ne capiscono il funzionamento.	Om ongelukken te voorkomen, moet u kinderen uit de buurt van de kraan houden, vooral als ze niet begrijpen hoe deze werkt.	Para evitar accidentes, mantenga a los niños alejados del grifo, especialmente si no entienden cómo funciona.	Abyste předešli nehodám, udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od kohoutku, zvláště pokud nechápou, jak to funguje.	Kako biste izbjegli nezgode, držite djecu podalje od slavine, osobito ako ne razumiju kako radi.	Kako biste izbjegli nezgode, držite djecu podalje od slavine, osobito ako ne razumiju kako radi.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a csaptól, különösen, ha nem értik a működését.